

Виходить у Львові щодня (крім неділі і гр. кат. свят) о 5-й годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: у вулиці Чарвеного ч. 8.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жадане за вложенням оплати поштової.

Рекламації неопечатані вільні від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дневників пасажа Гавсмана ч. 9 і в ц. к. Староствах на провінції:

на цілий рік зр. 2.40  
на пів року „ 1.20  
на чверть року „ —.60  
місячно . . „ —.20

Поодинокое число 1 кр.  
З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5.40  
на пів року „ 2.70  
на чверть року „ 1.35  
місячно . . „ —.75

Поодинокое число 3 кр.

## Вісти політичні.

(З Ради державної. — Справи парламентарні. — Вісти з Хімі і Корей).

В доповненню до справоздання о передвчешнім засіданню палати послів подаємо ще отсі подробиці: Засіданне палати послів замкнено перед шестою годиною вечером, по полагожденню кількох наглих внесень в справі запомог з державного скарбу для околиць навіщених елементарними нещастями. Між иншими пос. Резель (соціяліст) представляючи нужду пануючу в Стирії виступав остро против пос. Гагенгофера і инших членів католицького стороництва народного. — Пос. Прохаска інтерпелював, чому бюджетова комісія не полагодила ще предложень о регуляції плат державних слуг. — Пос. Жачек, председатель бюджетової комісії, відповів, що осьмодневний речинець ще не минув і що комісія працює з можливим успіхом. — Пос. Вольф домагав ся від президента приспінєня відповіди правительства на его інтерпеляцію в справі військових достав для маринарки, які велено брати лише з Угорщини. — Посол Танякевич інтерпелює в справі вимірювання особисто-доходового податку греко-кат. духовенству в Галичині та в справі подій, які мали лучити ся при посліднім виборі до Ради державної з п'ятої курії в Галичині. — Пос. Винковский інтерпелює в справі трудностей, роблених селянам в Божни зі сторони військової залоги. — Пос. Танякевич інтерпелює в справі знесеня обовязку складаня кавцій податковими урядниками, взгядно урядниками касовими. — Пос. Шенерер поставив нагледі внесена, аби §. 14 не мав ніякої обовязу-

ючої сили на час урядованя иннішого кабінету, або котрого небудь міністра з того кабінету, на случай колиб війшов до кабінету нового. — Пос. Геллер інтерпелює в справі покараня на обогдашнім контролнім зборі в Празі, співредактора Narod-nih List-iv, Вяч. Кропача дводневним арештом за то, що мав допустити ся нарушеня військової карности, відповідаючи на поклик офіцера по чеськи zde (тут) замість hier. Інтерпеліант вносить жалобу против такого поступованя і домагає ся реформи військового кодексу карного та військової карної процедури.

Слідує засіданне, як ми вже вчора донесли, назначено на второк на 11-ту годину рано. Тимчасом будуть нараджувати ся комісії палати, особливо комісія угодова і бюджетова.

Комісія бюджетова мала засіданне в четвер. Насамперед раджено над внесенем посла Періча в справі підмог для околиць Дальматії навіщених землетрясенем і прийато предложене референта, щоби Правительство візвати, аби вело дальше ратункову акцію і зажадало потрібних на ту ціль фондів ще в часі тої сесії парламенту. — Референт пос. Вукович і пос. Крек домагали ся дорожнєвих додатків для урядників і слуг державних в Дальматії та уділення безпроцентових задатків на відбудоване понищених домів. — Відтак полагоджено ряд инших внесень в справі державної помочи для околиць навіщених елементарними нещастями, причім представител правительства шеф секції др. Розка назначив, що супротив того, що з державного кредиту робити ся так великий ужиток на елементарні нещастя — то в случаю таких нещасть, викликаних пожарами, против котрих кожний може

обезпечити ся при помочи асекурації, буде підмога державна уділювати ся лиш в дуже виїмкових случаях.

Відтак приступлено до дальших розправ над правительственным предложенем в справі регуляції плат державних слуг. Референт др. Пентак предложив виготовлений собою проект закона, що дуже різнити ся від проекту правительства. Іменно вніс він, аби установити чотири класи, а кожда з них аби мала по три степені плати і то для всіх родів державної служби, між тим як предложене правительства допускає степені лише для служби поштової і телеграфічної. Платні першої класи після предложеня дра Пентака мають виносити 800, 750 і 700 зр., другої 700, 650 і 600, третьої 600, 550 і 500, вкінці четвертої 500, 450 і 400 зр. Кожде міністерство буде становити о поділі своєї підвластної служби на ті чотири класи і установити кваліфікацію для кожної з них. Перенесене до висшого степеня платні має наступати в кожній класі що 5 літ служби. Служба постова і телеграфічна може доходити до висшого степеня і в коротшім часі. При першій регуляції платні на класи і степені буде кождому почислений час попередньої служби. Крім того служба одержить активальні додатки в висоті 50 проц. в першій класі, 30 проц. в другій, 25 проц. в третій і 20 проц. в четвертій, вкінці службову одіж або гроші на одіж готівкою. При першій зачисленю до одної з нових клас треба держати ся принципу, що платня кожного має бути виспа, як мав єї досі. — Пос. Гофман-Велленгоф домагав ся, аби той новий закон увійшов в жите вже від 1 жовтня 1898, а видатки які потягне за собою, аби покрити з касових запасів.

На передвчешній раді міністерияльний

16)

## ЯКОВ БАЧІ.

Угорско-босанське оповіданне Деліго.

(Переклад з німецького).

(Конець). \*)

Дівчина — бо то она була — почала тепер розповідати живим тоном, але уриваними реченнями:

— „Я утекла, перебрала за мужчину, і то в одєжи мого брата. Я гадала, що мій милый пішов до своєї вітчизни, на Угорщину. Я дістала ся якось аж до Пятицерков і там стрітила одного краяна, котрий поміг мені дістати ся аж до Буди. Там стала я за візника у паші, ніхто мене не пізнав. З мене зробив ся мужчина.

Я чула, що мій батько помер на якусь слабість; моя мати, тота бідна, померла пізнійше. Я не дуже тим гризла ся, хоч то великий гріх, але Господь Бог нехай мені простить!

В Буді ніхто мене не пізнав, паша був рад з мене.

Але стало ся так, що я довідала ся, що мій брат прийде до Буди.

\*) Оповіданне, яке тут кінчимо, єсть зовсім історичне; материал до него взятий з невикористаних досі літописей, знаходячих ся в Римі.

Я мусіла втікати, бо той був би мене пізнав, хоч би нас і сто таких було, а відтак кров до крови тягне. Я так і зробила та забрала ся пішки і дістала ся аж до так званих гір Вертеш, а там зайшла я до якогось честного пустинника.

Тут довідала ся я від якогось черця, що ходив за прошенем, а котрий був також в Босні, що мій милый правду казав і що він пішов на море до Дубровника. Він не знав, хто то був, але я здогадала ся з его бесіди.

Я не могла видержати на самоті і поставила ціти на море, той намір я й перевела в діло, хоч аж по довгім часі...

Дівчині приходило лиш з трудом говорити, она сильно закашляла ся і замовкла.

А Яков ішов слідом за єї бесідою, як той магнес за залізом, так его того оповіданне дуже займало. Его мозок не був до чого иншого здібний; ему здавало ся, як би він не був в церкві, але деє далеко в скалястім краю і слухав оповіданя єї правдивої історії...

Дівчина почала відтак розповідати дальше, але вже слабійшим, хрипливішим голосом:

„Коло Торіс зловили мене кірасири, їх капітан казав, що з мене здоровенний паробок та взяв мене до своєї шкадрони. Мені дали тяжкий панцир на груди і великий шолом на голову. Там були люди з цілого світа: Німці, Чехи, Французи, Іспанці та Господь знає ще які. Якийсь молодий французкий паробок так був мене полюбив, що помагав мені

чистити коня і одного разу підчас якоїсь битви відбив мене від ворога.

— А ти мабуть також полюбила? — простогнав Яков?

— Ні, отче святий, у мене був лиш мій милый на гадці.

Нас повели відтак до Бріксен, до німецького міста, бо там треба було ставити варту від Венеціанів. Я і той Француз постановили собі покинути ту погану, тяжку службу та перейти на сторону Венеціанів.

Ми дістали ся щасливо аж до Боцен, але тут в горах спотикнув ся кінь під моїм товаришем, він упав з него і забив ся на місці. — Она тут розплакала ся.

— А відтак? — спитав чернець.

— Я дістала ся щасливо аж до Венеції. Тут прийняли мене дружно, купили від мене коня і зброю, а я перебрала ся в мою давню одіж і на дубровницькій галері приїхала до міста, де жив мій милый.

— Я допитувала ся за ним, але не довідала ся нічого, мені лиш сказали, що тут живе в монастири святий чоловік, котрий так а так називав ся, але мені так его описали, що я его не пізнала. Вирочім втеча мене дуже винищила, устами виплило з мене багато крови і від того я ще й тепер не здужаю.

— Одного дня побачила я на березі мого милого, як він виходив на галеру, а множество людий дивило ся за ним. Я хотіла перепхати



в Парижі повідомив французський міністер справ заграничних Делькассе, що одержав депешу від французького посла в Пекіні з донесенням, що товпи Хінців в Паклюні убили а відтак спалили французького місіонера і кільканадцятьох християн. Посол зробив зараз енергичне представлення у хінського правительства і зажадав покарання винних. Французьке правительство поручило крім того послови, аби заявив, що коли би Хіна не вдовольнила жаданя Франції і не забезпечила на будуще спокою християнських місіонерів, то Франція сама зробить собі справедливість.

З Сеуль, столиці Кореї, доносять, що в тамошній в'язниці повішено двірського урядника Кім-Конг-Ніюк і двох его товаришів, обжалованих о то, що хотіли отруїти корейського цесаря. Жінку головного винownika засуджено на довічне в'язницю і на 100 нагаїв. По повішенню винowników, вдерла ся до в'язниці товпа, захопила тіла повішених і волочила їх по улицях та страшно над ними знущала ся.

## НОВИНИ.

Львів 22-го жовтня 1898.

— **Е. Е. п. Намістник** гр. Лев Пінівський виїхав на два дні в околиці Стрия. На другий тиждень виїде п. Намістник на кілька днів до Відня.

— **Стипендії.** Виділ товариства „Прогресу“ оголошує конкурс в цілі надання одної стипендії з фундації бл. п. Франца Фронца для убогого молодця обряда греко-кат., учащего до низшої ц. к. гімназії в Перемишлі з виключенням синів священників і дяків (після виразно заявленої волі бл. п. фундатора), призначеної в річній квоті 90 ар. а. в. з речинцем до 30-го листопада 1898. Стипендію тратить ученик, коли укінчить низшу гімназію в Перемишлі або коли перейде перед укінченням тої же до якої другої гімназії або якого другого наукового заведення.

Управляючий совіт „Народного Дома“ у Львові розписав конкурс на стипендію ім. Мих. Куземського з річних 50 зр. від початку І. семестра р. шк. 1898/9. Стипендія призначена для учеників шкіл середніх і для академиків. Речинць до вношення подань до 30 н. ст. листопада с. р.

— **3 нагоди 100-літнього ювілею рускої літератури** помістив літературний двотижневик Die Gesellschaft (в 20-ім випуску 1898 р.) статтю п. Осипа Маковей: Zur Wiedergeburt der kleinrussischen

Litteratur і переклад ескіза з природи „Битва“ п. Ольги Кобилянської. Стаття п. Маковей подає короткий огляд політичного положення українсько-руського народу в Росії і Австрії та начерк розвитку українсько-руської літератури за останніх 100 літ, почавши від Котляревського. Редакції часописи Gesellschaft — що виходить в Мінден у Вестфалії і єсть головним органом молоді Німеччини — можемо бути вдячні, що поміщаючи статтю п. Маковей і ескіз п. Кобилянської, познайомила ширшу німецьку публіку з нашим літературним рухом. — Для охочих запізнати ся із згаданою часописом подаємо її адресу: Die Gesellschaft — J. C. C. Bruns' Verlag — Minden i. Westf. Чвертьрічна передплата за 6 випусків виносить 4 марки.

— **Головні збори тов. „Руский Дім Народний“** в Чернівцях, відбулись в неділю, дня 23 н. ст. жовтня с. р. о 3. годині пополудни, в салі „Народного Дома“. Наколи-б приписане §. 22. етатутів число членів не явилось, то збори розпочнуться о 4. годині того самого дня без взгляду на число присутніх, з таким денним порядком: 1) Справдане протоколу останніх головних зборів. 2) Справдане з діяльності виділу. 3) Справдане касове і ради надзорчої. 4) Справдане про буреу. 5) Справдане про будову „Народного Дома“. 6) Вибір виділу і ради надзорчої. 7) Вільні внесення. Зі взгляду на переважні справи запрошує виділ на ці збори не тільки членів а і всіх щирих патріотів, що не пожалують невеличкої вкладки, а схотять приступити до нашого товариства й скріпити тим підставу нашої народної організації на Буковині, до чого просимо заохотити Ваших знайомих. — Чернівці, в жовтні 1898. Др. Смоль. Стоцький, заст. голови. Гр. Ганкевич, секретар.

— **3 Тисьменичан пишуть нам:** Дня 25-го вересня с. р. відбуло ся торжественне посвящене школи в Тисьменичанах. Будинок сей, мурований, о двох саях наукових, мешканю для управителя школи, в протязі трьох літ, серед немалої боротьби з неприхильниками школи, як також мимо тяжких минулих років, вибудовано коштом 6700 зр., котру то суму вложили: громада, двір Тисьменичан і фонд шкільний краєвий. Крім того ще громада власним коштом закупила ґрунт під сю будову, вибудовала будинки господарські, огородила ціле забудоване ґрунтами і справила дуже хороше уряджене двох саях наукових, як також взагалі довкола школи завела вірцевий лад, при чім не падила кошту і труду. Ціла будова взагалі перевишала суму 8200 зр. — Честь і слава Тобі достохвальна громадо і Високоповажаний Пане Ділячу, що на ціле просвіти і добра тої школи

жертвували ви такі суми гроша і власні труди. Найбільша честь і подяка, котру тут, в імені загального добра школи, з серця пливучими словами виражаю, належить ся Ви. п. Камілю Мохнацькому, місцевому властителю, котрий яко председатель Комітету будовляного, не щадив свого труду, праці і всіляких заходів, нераз до пізної ночі повістаючи на місця будови, а вкінці предводячи на засіданні обрадами до пізної ночі. Також і репрезентації громадській, Чесним пл. Григорию Кушнірчукові, вїтові, Андрееві Фучкові заст. вїта і председателю Ради шк. місцевої, Семенові Фітковському і Іванові Хімеви, складаю прилюдно сердечну подяку. Одному з членів того Комітету, бл. п. Омурію Фітковському, котрий, не оглядаючи скінченого діла, переніс ся до вічності, найбуди вічна пам'ять! — *Василь Вітер*, управитель школи.

— **Процес против Ферберів** — котрі, як ми онюди доносили, убили в Шафярах коло Нового Торгу селянина Худібу — скінчив ся онюди вечером в Кракові. Суд узяв Ферберів винними і засудив Фербера вїтця на 7 літ тяжкої в'язниці, а его сина Хаїма, що помагав ему в убийстві, на рік. Старий Фербер зголосив відклик щодоро висоти виміреної кари. Хаїм Фербер приймив засуд.

— **Зміна властителів.** Властитель Трибуховець п. Франц Городиский купив від п. Богдановича сусіднє село Пшиківці за 200.000 зр.

— **3 судової салі.** Карна розправа против Ілька Момота, убийника своєї жінки, скінчила ся вчера в полудне. Момота засудив трибунал на 8 літ тяжкої в'язниці.

— **Незвичайна мисливська добуха.** В Рашицях, в Країні, в лісах бар. Ліхтенберга, застрілив один побережник звірину, котрої не міг ніхто з лісної служби розпізнати. Вїзниця спроваджено з Любляни зоолога, а той заявив, що убитий звір то — гиєна, яка живе лише в полудневій Африці і у східній Азії. В жолудку гиєни найдено побіч пір'я з птиць зерна кукурузи. Тенер показало ся, що в цвітні с. р. утікла та гиєна з менажерії в Любляні і доси блукала по лісах. Бар. Ліхтенберг подарував ту незвичайну добуху мисливську народному музеєви в Любляні.

— **Значна дефравдація.** В місті Болеславі в Чехах сповнено в касі опадности дефравдацію на квоту 109.000 зр. Дефрандантом є контролор в тій касі Ламберт Вільд в віку 32 літ. Він допустив ся рівнож много фальшивицтв з грошевими ефектами сеї інституції і в товаристві своєї жінки та дочки утік в доси незвісним напрямі. Але коли опинив ся аж під Нью-Йорком, почув ся без-

ся до него, вирвати его з помежи них, але мене не пустили.

— Що далше стало ся, не знаю; знаю лиш то, що я була в арешті...

— Отже то ти була? — зітхнув чернець; — а відтак?

— Відтак віддали мене монахиням, де — — — її голос був вже так слабкий, що она ще лиш шептала — Може би я була ще й то перебула, але я довідала ся, що мій милий тут єсть. Отже я утекла з монастиря і пустилась в мої рідні сторони. Там над берегом моря щось відозвало ся в моїй душі, щоби відвідати тлінні останки моїх родителів.

З великим трудом удало ся мені перейти якось через границю. Добрі християни помагали мені, аж я наконєць прийшла до Камичака. В Камичаку; розумієш мене добре, святий отче?

— Розумію, розумію...

— Я роздобула собі якось мужеску одіж, та й не могла инакше, бо були би мене викинули з замку, як би я була прийшла яко жінчина. Але й так викинули мене.

Коли я закрала ся на замок, не виділа я там нікого. Там був ще той сам город, той сам дім, все по старому, здалека виділа я оба тірбежи (могили) але не могла підійти до них.

Старий годжа зайшов мені дорогу, сама не знаю, звідки він там взяв ся, та крикнув до мене, зачим я сюди прийшла. За прошенням — кажу, а він тогди захопив за палицю та вигнав мене як скаженого пса.

Я була й рада з того, бо мені так належало ся, я не заслужила собі нічого иншого.

Мене всі відщурали ся, я стала волокою. Ночами вандрувала я почерез гори і долини

та живила ся корінцями, в день крила ся де в яку нору як дика звірина. Лиш одна гадка держала в мені кріпко мою душу: я хотіла побачити мого милгого і сказати ему до очей, що я то все притерпіла задля него!

Последні слова говорила она вже так тихенько, що Яков їх зовсім не розумів.

Чернець чув в собі, як підчас того зізнання діяла ся в его серці якась дивна зміна. Насамперед обурював ся він сам на себе, відтак робило ся ему жаль бідної, а наконєць постановив собі ратувати ту душу, що так побивала ся на всі боки. Коли міг побороти сам себе, то то дике звіря, то чому би не мала і з тої жінчини стати правдива душа? Тихенько говорив він до неї крізь кратки:

— Я чую тебе, говори далше, а відтак я буду говорити, не тепер, але аж ти прийдеш до себе.

— Отче святий, Бог мені свідком, як я натерпіла ся. Ті добрі душі над берегами Сави милосердили ся наді мною, та й Турки бувають людяні, своїяки моєї давної вірної служниці приоділи мене, дали мені на дорогу і я пустилась в далеку последню дорогу, до Риму, щоби тут — коло тебе умерти... При сих последніх словах она зітхнула глибоко і притихла.

На слова „коло тебе“ чернець кинув ся і відповів добротливо:

— Не говори таким сумним голосом, моя дитинко, Бог з нами.

Він чекав через хвилю на підповідь, але на его питання ніхто не відзивав ся.

Тимчасом в церкві вібрало ся багато побожних вірних. Недалеко конфесіоналу крикнула нараз якась стара жінка:

— Господи святий, та-ж тут хтось помер! Яков вискочив з конфесіоналу і побачив, як зсунула ся на холодні плити нежива — его Мілька.

Серце її увяло.

Чернець підтримав помершу, підняв її голову, подивив ся на ціле лице і в безконечнім горю сказав лиш отсі слова:

— То она була, Господь Бог нехай змілує ся над нами.

Відтак велів він прикликати паламаря та приказав ему занести помершу до монастирської трупарні. Коли тіло винесли з церкви, звернув ся сліпий в ту сторону очима та відозвав ся:

— То тота славонська жінчина, що не має гроший. Я видів її, як она увійшла.

Яков побіг тимчасом до настоятеля монастиря. Він спитав его просто, чи може подати ему до відомости приватне зізнане, але при тім і додав, що его зложено при конфесіоналі.

— Як ти можеш ще питати ся мій сину? Ніколи під ніяким услівем!

— А мені, чи мені можна зложити зізнане з мого життя?

— А вже-ж, що вільно, мій сину, коли хочеш.

Тогди розповів ему Яков, певним голосом, хто він і які зміни его душа переходила. Він сказав ему, хто тота дівчина, що померла при конфесіоналі.

— Чи я грішник? Чи то годить ся, щоби монастир зачисляв такого чоловіка до своїх?

— Мій любий сину — відповів ему старенький настоятель, — transivisti per ignem et aquam, et nunc venisti in refrigerium. Ти перейшов крізь огонь і воду а тепер увійшов в холодню.



печним і прислав лист, в котрім доносить о своїм добрім здоров'ю і поведженню. Каса ошадности не жадає видання Вільда, бо така процедура коштує багато.

— **Найдовший підморський дріт.** З кінцем сего року буде отриманий телеграфічно Врест з Нью-Йорком. Буде се найдовший підморський дріт. Довгота его буде вивозити 325 морських миль або 6000 кілометрів. Приготовляють его в Кале (Calais) у Франції. Внутрішній дріт важить 975.000 кілограмів, до ізолювання ужито 845.000 кілограмів гутаперхи, а крім того ужито ще 4.687.000 кілограмів сталевих дротів і 1.495.000 кілограмів залізного дроту. При укладанню під воду будуть заняті 4 великі кораблі.

## Господарство, промисел, торгівля, гігієна і вихованє.

### Добрі радн.

— Торговля покладками в Росії єсть так цікавою і поучаючою для нас, що годить ся тут сказати дещо про ню для відомости і науки наших господарів. Може колись і у нас збере когось охота взяти ся до тої торгівлі. З російських дат статистичних показує ся, що ще в 1881 р. вивіз дробу і яєць за границю доходив ледви до 3 мільонів рублів; а в 1894 р. дійшов вже до 22 мільонів. Ба що більше: в 1895 р. показало ся, що лиш до самої Німеччини привезено яєць з Росії за 34 мільонів марок (около 20 і пів мільона зр.) а живого дробу за звиз 9 мільонів марок (півшесть мільона зр.). Замітне і то, що найбільша торгівля покладками іде з глибокої Росії і що н. пр. в Казанській губернії село Козловка єсть головним місцем для тої торгівлі. Збиране яєць відбуває ся слідуємим способом: Торговці ходять від села до села і міняють покладки за хустки, стяжки, голки і т. п. Яйці платять ся з весни по 1 руб. до 1 руб. 20 копійок за сотку, літом по 80 копійок а в осені до 2 руб. 20 коп. Коли такий торговець прибирав вже досить багато яєць, везе їх до більшого купця, котрий вже має свій склад близько якої залізничці. Торговці називають ті склади „пристанями“. Торговець скупує яйця, які ему попадуть ся, малі і великі, лиш они мусять бути свіжі і продає їх в суміш. Аж в „пристанях“

Похорони бідну помершу, моли ся за ню і оплакуй єї, бо она заслугує на то. А ти лиш ся тим, чим був.

Так і стало ся.

\* \* \*

Роки минали за роками. На широкій площі перед Ара Целі, виложеної каменем, проходжують ся перед заходом сонця черпї монастиря. По найбільшій часті щось собі розповідають або балакають о подіях дня. Молодші гладять великого, сірого кота, а той заєдно тре ся об свого пана і муркотить та споглядає до него. Ёго пан то високий, сильно збудований чернець, з приятним виразом лица; він часом хилє ся і гладить рукою по хребті свого любимця, котрий тогди ще більше ласєть ся.

Сонце хилить ся вже до заходу, оно озолучує горби Ватикану, а різкі зариси італіянських піній і торонки кипресів спливають ся з синяво-пурпуровим овидом. Незадовго червоність стає блідша, синя краска, що висуває ся живо і окружає горби мов би якою заслоною русалки. Вечер спускає ся на вічне місто. В монастири відзиває ся дзвінок. Братя одні за другими заходять до середини, лиш наш Яков остає ся ще на дворі.

Довго, довго споглядає він онтуди, далеко на Вєхїд, де бутвють десь кости старого Саму та старого Гаврила, і де каміняцкі вали споглядають в долину. Тогди підносять він очи до величавого небосклону. І ось поволи вгладжують ся зморщкн суму на его лица, якесь дивне посвященє і покора пересуває ся по его острим лица, з вдячностю підносять він руки до неба, довгий віддих улєкшує ему груди і він тогди тихенько іде і собі за своїми товаришами до святаго дому.

сортують їх а то передовсім після барви жовтка, як она показує ся до світла. Жовток єсть червоний, коли курка живить ся природним кормом (травою і т. п.), який сама собі шукає, а котрий звичайно єсть скуний; коли же курка живлена зерном, то жовток буває ясно жовтий. Яйця з червоними жовтками називають „травними“ а з ясно-жовтими жовтками „хлібними“. Травні яйця нездалі до довшого переховуваня і їх продають як найскорше, хоч би й по найнижшій ціні, головню до фабрик альбуміну. Хлібні сортують ще раз і після сорт призначують або на висилку за границю або до більших міст в краю. При сїм сортуваню уважають: 1) на свіжість і повноту; — 2) на величину і — 3) на чистоту шкаралупки. Свіжість і повноту означують до світла, а величину металевим обручком, котрий називають „кружком“. Яйця, котрі через той кружок не можуть перейти а суть свіжі і повні та мають чистеньку шкаралупку, називають „головками“ і они творять окрему, найліпшу сорту призначену до вивозу за границю. Таких яєць іде не більше як 7 на російський фунт (408 грамів), отже одно яйце важить пересічно 58 грамів. Далше роблять ще дві сорти і два звичайні роди так, що російські яйця приходять в торгівлі в пять сортах. Побиті і попукані яйця творять „брак“, котрий іде просто до фабрик альбуміну. — Яйця пакують в скринки з тоненьких дошок, довгі на 106 центиметрів а на 58 центиметрів широкі і високі, з пересіком в середині. В кожій пересік скринки складають 4 верстви по 10 рядів а в кожій по 18 яєць, 720 штук в одній пересіку або 1440 штук в цілій скринці. До пакування уживають чистої сухої, без трави вівсяної соломи. Солому кладуть на спід і на кожду верству а під денце скринки тільки, щоби не було порожного місця. Так запаковані яйця складають до вагонів по 100 скринь, отже один вагон везе 144.000 штук. — Найбільшими торговельниками яєць в Петербурзі суть: Баранов, Валков і Ершов, з котрих кождей збирає в осені на зимовий запас по 30 мільонів яєць. Крім того єсть в Петербурзі ще 30 поменших торговельників, спеціалістів від яєць. „Головки“, які приходять до Петербурга, забирають зараз тамошні агенти заграничні, а ціна там значно виша як на провінції. Пересічно платять по 2 рублі за сотку, але часом і по 3 руб. Іноді коли великодні свята бувають вчасно а довіє слабій, то в подрібній продажі треба платити і по 80 копійок за 10 штук. З початком другої половини падолиста довіз до столиці майже зовсім устає, бо при студени більше як 10 степ. яйця пукають. Що року привозять до Петербурга николаївско залізницею по 150 мільонів штук, варшавскою по 20 мільонів, а Волга з своїми притоками доставляє около 70 мільонів. Тих 240 мільонів споживає по найбільшій часті сам Петербург і его найблизша охрестність.

— Що робити, коли бураки змерзнуть? Кілька морозів сеї осені наробило в многих сторонах нашого краю шкоди в бураках на пашу. Змерзлі бураки годі переховувати звичайним способом через зиму, бо зігниють. Отже що зробити з тими бураками, щоби не мати страту? Бураки треба добре обчистити і наквасити в ямі. Розуміє ся, що до такого квашеня повинна бути і відповідна яма. На спід ями сипле ся верству січки а на то верству посічених бураків і утовкає ся добре довбнею; на то приходять знов верства січки і знов верства бураків і т. д. верства за верствою, притовчена добре довбнею, бо в тім іменно найважнійша річ, щоби бураки були добре утолєчені. Тогди они зачнуть киснути а коли укиснуть, дають дуже добру пашу для молочних коров і для овець.

— Вохкі пивниці можна осушити в той спосіб, що до якої бляшанної коробки кладе ся хльор кальцій (кілько коштує около 15 кр., а на велику пивницю досить пів кілько); оно втягає в себе воду з воздуха і та збирає ся тогди в коробці. Воду з коробки не треба зливати, лиш огрівати на міцнім огні, щоби она випарувала, а викристалізована з неї сіль лишить ся знову до ужитку. Сего способу особливо добре уживати в тих пивницях, де мають переховувати ся бараболі через зиму.

Тогди бараболі не так борзо пеують ся і кільчать ся.

### Вісти торговельні.

**Ціна збіжжя:** Відень 20 жовтня: Пшениця 9.30—10.60; жито 7.35—8.45; ячмінь 7.05—9.55; овес 5.95—7.10. — Тернопіль 15 жовтня: пшениця 8.30—8.40; жито 7.00—7.25; ячмінь 5.60—5.80; овес 5.50—5.70; кукуруза (стара) 5.70—5.80; гречка 6.70—6.85. — Чернівці 28. вересня: Пшениця 8.50—8.60; жито 7.10—7.25; ячмінь (броварий) 6.25—6.50; овес 5.15—5.25; ріпак 10.50—10.75; кукуруза 4.85—5.— — Будапешт 19. жовтня: Пшениця 9.35—10.10; жито 7.65—7.85; ячмінь 7.50—9.50; овес 5.75—6.05 — Ціна за 100 кїльо. — Горох галицький платять у Відні по 9—11.50; — Сімя конопленне галицьке по 10.50—11; — Хміль у Львові (18 жовтня) по 70—115 за 56 кїльо; у Відні, затецький по 130 — 145; галицький по 100—115.

**Ціна продуктів у Відні.** Від 10 до 14 жовтня привезено до Відня 320.000 штук яєць і около 2.500 кїльо масла. Яйця продавано найліпші по 33—35, яйця з вапна по 37—38 за 1 зр. Масло найліпше столове плачено по 1 зр. 20 кр. до 1 зр. 30., селянське масло по 1 зр. 10 кр. — 1 зр. 20 кр. — Сир діжковий по 24 до 28 кр. за кїльо. — Мід платять у Львові по 32—35 зр. за 100 кїльо. Ціна іде в гору.

## ТЕЛЕГРАФИ.

**Будапешт 22 жовтня.** Вчєра відбуло ся тут торжественне перенесєнє і зложєнє в гробівцї мощей короля Белі III і его жени Анни. В торжєстві взяв участь кардинал Вашарі.

**Відень 22 жовтня.** Приїхав тут російський міністер заграничних справ гр. Муравієв і забавить кілька днів та буде прийнятий на аудієнції Цісарем. З Відня поїде гр. Муравієв просто до Ливадії, де тепер перебуває цар.

**Шангаї 22 жовтня.** Полк російської піхоти вийшов на берег під містом Нію-чванг і займив тамошні набережні кріпости. Хінський генерал Сунг-Чінг утік разом з залогою і не пробував навіть ставити опору.

## 25 кр. — кожда серия 10 штук.

Збірка історичних портретів в виді листової марки, величина 60×27 міліметрів, ритованих на стали, одинокий підручник для молодєжи. Для замовлень з провінції треба дочислити порто з реком. 15 кр. Адміністрація „Нар. Часописи“.

## Надісланє.

### Яко добру і певну льокацію

поруцаємо:

- 4 1/2 прц. листи гіпотєчні,
- 4 прц. листи гіпотєчні коронові,
- 5 прц. листи гіпот. преміовані,
- 4 прц. листи тов. кредит. замск.,
- 4 1/2 прц. листи банку краєвого,
- 5 прц. облігації банку краєвого,
- 4 прц. позичку краєву,
- 4 прц. облігації проінаційні,
- і всілякі рентн державні.

Папери ті продаємо і купуємо по найдокладнішим дньним курсі.

### Контора виміни

ц. к. упр. галиц. акц. Банку гіпотєчного  
Контора виміни і відділ депозитовий перенесений до льокалю партерового в будинку банків.  
5

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.



Поручає ся

торговлю вин **ЛЮДВИКА ШТАДТМІЛЛЕРА** у Львові.

Ново отворена

**Агенция дневників і оголошень**  
у Львові, пасаж Гавсмана ч. 9.

приймає

**ОГОЛОШЕННЯ**до всіх дневників  
по цінах оригінальних.

До

„Народної Часописи“ і „Газети Львівської“  
можє приймати анонси виключно лиш ся Агенция.**4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> КІЛЬО КАВИ**netto вільне від порта за посилан-  
тою або за присланем грошей. Під  
48 гваранцією найліпший товар.Африк. Мока перлова . . . зр. 3.70  
Сантос дуже добра . . . 3.42  
Сальвадор велена найліп. „ 4.35  
Цейлон ясно-вел. найліп. „ 6.10  
Золота Ява жовта найліп. „ 5.90  
Пері нава знамен. сильна „ 5.55  
Арабська Мока дд. аромат. „ 6.90Цінники і тарифа цлова даром.  
**ETTLINGER & Co., HAMBURG.****Старим і молодим**поручаю недавно видану і значно  
побільшену книжку радника мед.  
дра Мілера о**недугах та їх і  
нервових і радикаль-  
нім їх виліченню.**За надісланем **60 кр.** в марках  
листових, висилає вже оплачену  
посилку**CARL ROEBER, Braunschweig.****НАУКУ КРОЮ**

і шиття убрань дамських

систематично проваджену, подають в ряді статій  
„MODY PARYSKIE“ найдешевше і найгарнійше ілю-  
строване письмо для жінок.Кожда з пань запізнавши ся з тими статями,  
буде могла без помочи кравчині зробити для себе  
відповідну туалету.„MODY PARYSKIE“ коштують квартально лиш  
1 злр., піврічно 2 злр., річно 4 злр., а пренуме-  
рату належить прислати до Аміністрації „Mód  
Paryskich“ у Львові ул. Личаківська ч. 27.**„TYGODNIK ILLUSTROWANY“**розпочинає з 1899-им роком 10-ий рік істнованя і буде виходити дальше в значно збільшених розмірах  
так в части літератській як і ілюстраційній.Почавши від 1-го січня 1899 року зістане розширений безплатний додаток повістевий „Tygodnika“,  
крім того кожний пренумерант „Tygodnika“

окрім самого письма і дотеперішного додатку повістєвого долучаного в аркушах — одержить

**без ніякої доплати**

ані за книжки ані за пересилку тих книжок

**яко премією****12 томів творів Сенкевича (річно)**

(один том що місяця).

Твори Сенкевича вийдуть в новім стараннім виданю виключно для пренумерантів „Tygodnik-a  
illustrowan-ого“ і обіймуть всі повісти, новелі і листи з подорожий, коротко сказавши, цілий доробок  
літератський знаменитого писателя. Кожний том тої „Бібліотеки Сенкевича“ обіймати буде що найменше  
10 аркунів друку на добрім папері і четким друком.

Пренумерату для Львова і цілої Галичини приймає:

**Головна Агенция і Експедиция „Tygodnik-a illustrowan-ого“ у Львові****Пасаж Гавсмана ч. 9,**

та всі книгарні і контори письм.

Пренумерата „Tygodnik-a illustrowan-ого“ разом з додатками і премією виносить:

У Львові:

Квартально . . . . .	3 зр. 60 кр.
Піврічно . . . . .	7 „ 20 „
Річно . . . . .	14 „ 40 „

В Галичині разом з пересилкою поштовою:

Квартально . . . . .	3 зр. 75 кр.
Піврічно . . . . .	7 „ 50 „
Річно . . . . .	15 „

Числа оказові і проспекта даром висилає:

Головна Агенция і Експедиция „Tygodnik-a“, Львів, Пасаж Гавсмана ч. 9.

**Ново отворена Агенция дневників і оголошень****Пасаж Гавсмана ч. 9,**

приймає оголошення до всіх дневників

і також пренумерату на всі часописи краєві і заграничні.